

Wherever our travels take us this summer, may the Lord be with us.



VISIT MASSTIMES.ORG FOR
WORLDWIDE SCHEDULES



Our Lady of Perpetual Help

23233 LYONS AVENUE, SANTA CLARITA CA 91321 | T: 661.259.2276 | F: 661.259.1873 | WWW.OLPHSCV.ORG

MASS SCHEDULE

Sunday: 7:00 am, 8:30 am, 10:00 am, 11:30 am, 1:00 pm (Spanish), 4:00 pm Youth, 5:30 pm (Spanish)

Val Verde Mission: 9:00 am (Spanish) and Castaic Mission: 10:30 am (English)

Monday-Friday: 7:00 am and 8:15 am

Saturday: 8:00 am Novena & Mass 4:30 pm

CONFESSIONS

Saturday: 8:45-10:00 am & 5:45-6:30 pm

PASTORAL CENTER OFFICE HOURS

23045 LYONS AVENUE

Monday-Friday: 8:30 am - 5:00 pm

Saturdays: 10:00 am - 4:30 pm

Sunday: 8:30 am - 3:00 pm

THE CLERGY

PASTOR: Rev. Msgr. Richard Martini

ADMINISTRATOR: Rev. Albert Avenido

ASSOCIATE: Rev. Raymond Marquez

PERMANENT DEACON: Rev. Mr. Dick Karl

CLERGY CORNER

Dear Parishioners,

I have spent much of the past week acclimating myself to my summer surroundings. I have been busy acquainting myself with both the parish activities and the workings of your pastoral center in addition to acclimating myself to the heat of the Santa Clarita Valley. This is a busy parish even in what usually is the down time of the summer months! I have found Christ working amongst our volunteers preparing for the parish annual summer Barbecue and I found another amazing group of teens and adults staging Vacation Bible School, Kingdom Rock, this week. His Kingdom was definitely rocking with the laughter and enthusiasm of our children and youth!

Thank you for making me feel most welcome! While navigating my way through my temporary offices, I stumbled upon a baseball cap with the number "300" on it. When I inquired of its significance, I was told that we are seeking an additional 300 pledges this summer to the campaign to build a new OLPH. Hearing of the plans, I became inspired and began to ponder what I might do to help while I am here. I also find myself in awe of your plans and your success thus far. This is truly an amazing effort, parish and dream! I was quickly recruited to "coach" this month and I am happy to do so.

If you have not yet made a pledge, please prayerfully consider doing so this summer. No pledge is too small to be a part of this effort. It's your voice and vote of confidence in making the dream of a new church possible. Our campaign team and the clergy here would love nothing more to be able to show Fr. Martini, upon his return, more success! Let's propel your dream and his efforts forward this summer! This is an amazing parish community. I can attest to that in just one week!

Our Lady of Perpetual Help pray for us!

Fr. Albert Avenido



Pastoral Center 259-2276
 Fax # 259-1873
 Email olph@olphscv.org
 Website www.olphscv.org
 Office Hours (Daily) 8:30AM - 5PM
 (Saturday) 10AM - 4:30PM
 (Sunday) 8:30AM - 3PM

OLPH School 259-1141
 Fax# 259-8254
 Mrs. Sharon Krahl principal@olphsc.org
Principal

Office of Religious Education 259-4266
 Fax # 259-2084
 Dana Couso dana@olphscv.org
Director of Religious Ed.
 Teresa Romero teresa@olphscv.org
Spanish Coordinator 259-9616
 Cheryl McClure cheryl@olphscv.org
Confirmation Coordinator 288-1073
Spanish Pastoral Ministry 259-2276 ext.663
Sister Olivia Gutierrez, O.P. sorolivia@olphscv.org

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

- MONDAY - July 22:**
 7:00 am - Claudio & Cresencia Inocelda †
 8:15 am - Felicitas Manansala †
- TUESDAY - July 23:**
 7:00 am - Myrna & Oscar Pequit †
 8:15 am - Felicitas Manansala †
- WEDNESDAY - July 24:**
 7:00 am - Mary Lauron †
 8:15 am - Special Wish
- THURSDAY - July 25:**
 7:00 am - William Corbett †
 8:15 am - Fernando Cortez †
- FRIDAY - July 26:**
 7:00 am - Dr. Ely Medina †
 8:15 am - Joanne Greene †



- SATURDAY July 27:**
 8:00 am - Catalina Martel & Carlos Inocente Anaya
 4:30 pm - John Jerzy Ignacio †
- SUNDAY - July 28:**
 7:00 am - Orlando Molina †
 8:30 am - Consuelo Ramirez †
 9:00 am - Novena
 10:00 am - Marcelino Cristobal †
 10:30 am - Pro Populo / Mass for the People
 11:30 am - Cesano Bacosa & Beatriz El Chico †
 1:00 pm - Frank Soto †
 4:00 pm - Olivia, Lou and Ray Cortez †
 5:30 pm - Francisco Marzoa †

A NEW CHURCH FOR OLPH

Game On!

Go to bat for our team with a pledge for a new church for OLPH. During the summer months, baseball flourishes at stadiums across the country! Our campaign is also flourishing with pledges of \$4.3 million. Our “field of dreams,” though a bit dry, dusty and lonesome looking, eagerly awaits a new church for OLPH.



“New pledges, continued prayers and support of our campaign will propel us onto a winning season!”

Msgr. Dick Martini

Summer Coaching Staff Announced!

Fr. Martini has announced the following assisting coaches to help us reach our goal of 300 more hits (pledges) this summer:

July – Fr. Albert Avenido will serve as our pinch hitting coach. He joins our team for just a few months yet is anxious to cheer us on with his own unique words of inspiration.



“I am in awe of the success of this campaign. I want to be a part of it in the time that I am here.”

Fr. Albert Avenido

August – Fr. Raymond Marquez will step in as our first base coach. His experience with our campaign, love of our parish and belief in our dream will propel us through the month and onto a winning season! He also has recruited Fr. Oliver Mbagwu to help assure that there is no mid-season slump.

September – Fr. “Luck of the Irish” Milo Guiry will close our season of “300” with insights and cheers from the Emerald Isle.

Pray for them and let’s go to bat for them and our dream! We need everyone! We want to hit 300 this summer! Thank you to all those who have made a pledge to the “With God All Things Are Possible” campaign. If you have not, please consider doing so this summer to help build a new church for OLPH. Pledge Cards are available at the Pastoral Center.



Help Fr. Martini reach his goal and let's all cheer together for OLPH and our new church at a parish night at Dodger Stadium in September.

Details of this special event for our parish coming soon!

LET'S PUT SOME MORE RUNS ON THE OLPH SCOREBOARD!

| INNING | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|---------|------|------------|------|------|------|-----|------|------|------|
| WEEK | 6/30 | 7/7 | 7/14 | 7/21 | 7/28 | 8/4 | 8/11 | 8/18 | 8/25 |
| HITTERS | 33 | RAIN DELAY | 19 | 8 | | | | | |

THE YEAR OF FAITH

Last week we discussed what the sacrament of penance and reconciliation (confession) is all about. This week, we'll go into the most common way of celebrating the sacrament.

Typically, before actually confessing sins to a priest, the penitent (the one seeking to go to confession) does an examination of conscience. This examination of conscience is meant to help the penitent know how they have sinned. As an aid in doing this examination of conscience, some people use the Ten Commandments, others use the Beatitudes, some use prayer books that come with an examination of conscience, while others would use an iPhone/Android phone app called "Confession: A Roman Catholic App" that gives instruction on how to celebrate the sacrament of confession.



YEAR OF FAITH 2012-2013

After doing a thorough examination of conscience, the penitent would go to the priest, let him know when their last confession was, and then tell him the sins that they remember. The priest might give some words of counsel to help deal with some of the things that were confessed. Then he'll give the penitent a penance to help them get into the habit of interior conversion, letting their hearts continually come closer to God's, which is expressed through an outward action such as prayer or a good deed. When the penitent receives the penance, they say their Act of Contrition (prayer of sorrow), and then receive absolution from the priest. After the prayer of absolution, the priest dismisses the penitent to do their penance and to go in the peace of Christ.

It's a good idea to celebrate this sacrament at least once a year. Others celebrate it every Advent and every Lent, while others would go more frequently. Regardless of how many times a year we go, what's important is that we not put off for a later time our celebration of this sacrament if we know that we are in a state of mortal sin. If we know that we have, through our sin, willingly separated ourselves from God, and if we are truly sorry for it, then we need to go to confession as soon as possible in order to experience God's forgiveness and His call to a conversion of heart.

For more information about the sacrament of penance and reconciliation, read nos. 1420-1498 in the Catechism of the Catholic Church, with a brief summary in nos. 1485-1498. Next week we will look at the second sacrament of healing: the Anointing of the Sick.

READINGS FOR THE WEEK

| | |
|------------|---|
| Monday: | Ex 14:5-18; Ps 63:2-6, 8-9; Jn 20:1-2, 11-18 |
| Tuesday: | Ex 14:21 — 15:1; Ex 15:8-10, 12, 17; Mt 12:46-50 |
| Wednesday: | Ex 16:1-5, 9-15; Ps 78:18-19, 23-28; Mt 13:1-9 |
| Thursday: | 2 Cor 4:7-15; Ps 126:1bc-6; Mt 20:20-28 |
| Friday: | Ex 20:1-17; Ps 19:8-11; Mt 13:18-23 |
| Saturday: | Ex 24:3-8; Ps 50:1b-2, 5-6, 14-15; Mt 13:24-30 |
| Sunday: | Gn 18:20-32; Ps 138:1-3, 6-8; Col 2:12-14; Lk 11:1-13 |

NATIONAL NEEDS COLLECTION

Next Sunday will be the National Needs Combined Collection where your generosity:

- Will help spread our Catholic values through the *Catholic Communication Campaign's* television, radio, and print messages,
- Help support some of the poorest dioceses in the country that depend on the *Black and Indian Home Mission Collection* to provide aid to needy African-American and Native American communities,
- Enables us to insure the high quality of Catholic education by helping the *Catholic University of America*, which educates nearly 7,000 students each year from dioceses across the country, including ours.
- Strengthens the Church at home and helps to provide basic pastoral resources and services to needy ethnic communities in scattered and isolated areas through the *Catholic Home Missions Appeal*.

Special envelopes are available in the pews.

DID YOU KNOW?

Helping Victims of Abuse

The first obligation of the Church with regard to victims is for healing and reconciliation. The Archdiocese continues to reach out to every person who has been a victim of sexual abuse as a minor by anyone in church service, whether that abuse is recent or occurred in the past. The Archdiocese's Victims Assistance Ministry helps victims/survivors who have been victims of sexual abuse by - priests, deacons, or individuals representing the Catholic Church. The Victim Assistance Coordinator, Suzanne Healy, is available to help victims/survivors make a formal complaint of abuse to the Archdiocese, and to obtain support for the needs of the individual and families. Suzanne Healy can be reached by calling, 213-637-7650. For particular help, you may call Assistance Ministry at 213-637-7650.



LITURGICAL MINISTER SCHEDULES
PLEASE VISIT OUR PARISH WEBSITE
www.olphscv.org

**RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATION
INFORMATION FOR 2013—2014**

The Religious Education Office is currently closed and will reopen on August 19th. At that time we will be accepting registrations for all families with students in grades 1 through 8 for continuing religious education including 1st Communion preparation. Classes will begin the 3rd week of September and the cost is \$100 per student for elementary and \$110 for Jr. High students (7th / 8th grades). Our classes take place during the weekdays on Mondays, Tuesdays, or Thursdays from 4:00 to 5:15 p.m. or 5:45 to 7:15 p.m. depending on your student's grade in the fall.



You must be a registered member of our parish and bring a copy of your child's Baptism certificate to register for classes.

We will not accept registration for 1st graders without a copy of their Baptism certificate (if they have been Baptized).

When the office reopens on August 19th the office hours will be Mondays, Tuesdays, and Thursdays from 3:00 to 7:00 p.m.

RITE OF INITIATION FOR CHILDREN

Rite of Christian Initiation (RCIA) will begin a children's catechumenate in September. The children's catechumenate will be for school age children (1st grade through 12th grade) that have not been baptized and need to complete all their sacraments.

The catechumenate is also for youth between 8th grade and 12th grade that have been baptized, but need to complete their sacraments of initiation (Holy Communion and Confirmation).

Anyone 17 years of age and older would join the adult initiation program.

The children's catechumenate is a two year process and all sacraments will be completed. This program is now forming. This is a wonderful opportunity for your child to be part of a new program and build a lifelong relationship with the Lord. All children must be registered before the middle of September so that classes can be formed. Please contact Wendy Lucas at 661-775-9818 to register and to answer any questions you may have.

FILIPINO FOOD SALE NEXT SUNDAY

Next Sunday, **July 28th**, our amazing Filipino community will be holding another of their fabulous food sales. Don't miss the opportunity to enjoy delicious Filipino food and desserts while helping raise funds for our church sound system. For information or to pre-order your food, please call Imbred Reyes at 661-294-8533.

PANCAKE BREAKFAST TODAY

Today, July 21st, the Knights of Columbus are serving a delicious hot pancake breakfast in the hall from 7:00 to 11:30 a.m. Children under 12 years of age are \$4, adults are \$6, or the whole family eats for \$18. Stay cool and don't cook. Stop by after Mass and let the Knights cook breakfast for your family.

CONGRATULATIONS FATHER GUERRINI

The people of OLPH would like to congratulate you on the celebration of your 50th anniversary as a priest. Your love and devotion to God and His people are an inspiration, and a gift to all of us. Thank you for sharing your joy, and we wish you many more blessings and happiness.



ATTENTION ALL CATHOLICS - SB-131

Archbishop Gomez is asking all Catholics to contact their Assembly members and Senators and urge them to vote "No" on Senate Bill 131. Simply tell your elected officials to vote "No" because this legislation fails to protect all victims of childhood sexual abuse, discriminates against Catholic schools and other private employers, and puts the social services and educational work of the Church at risk. The Bishops of the California Catholic Conference believe it is urgent for all Catholics to act now. **To contact your Elected Officials,** visit our webpage: www.LAFaithfulCitizen.org.

Background on SB-131

1. Senate Bill 131, now before the California Legislature, would suspend for one year a deadline (called a "statute of limitations") to give childhood sexual abuse victims the chance to sue their abusers' employers for damages resulting from their abuse.
2. SB-131 is not good legislation because it does not protect all children. In fact, the bill only allows lawsuits to be filed by children who were abused in religious and other private schools and organizations such as the YMCA or Little League. Children who were abused by public school teachers or other public employees are specifically **not protected** by SB 131. That means this legislation offers no protection for the 92 percent of California's children who attend public schools or for children in foster care or in other public settings.
3. SB-131 unfairly targets only Catholic-run and other private institutions because it only allows lawsuits against private schools and organizations and specifically exempts public schools and other public institutions. The sexual abuse of children is a social reality. It is not limited to private institutions. Any legislation that seeks to deal with this grave problem should be applied to protect victims in all institutions in society — public and private — equally.
4. SB-131 does nothing to increase penalties against the actual abusers of children. The bill allows for monetary damages to be imposed on private employers. But it does not impose any civil or criminal penalties on the perpetrator.

WORSHIP & LITURGY

PRAYER OF THE FAITHFUL

Please remember in your prayers all of the seriously ill or deceased members of our parish, for whom we pray at Sunday Mass. Please call the Pastoral Center on Monday to include a name for the following weekend's bulletin.

FOR THE SICK:

| | | |
|---------------------|--------------------|-------------------|
| Varooge Abrahamian | Fred Fujan | Amelia Perez |
| Pier Angelo Alberto | Rene Gabol | Isaac Pfeifer |
| Zae Alcedo | Justin Garcia | Jane Posey |
| Maria Alvarez | Tony Giordano | Emilee Pozada |
| Dominic Ambrose | John Girard | Valerie Proni |
| Peter and Rosie | Magdalena Gomez | Hortencia Ramirez |
| Ambrose | Diana Gonzalez | Jaden Rascon |
| Don Anderson | Rachel Gotto | Gabriel Razo |
| Michael Arevalo | Jerry Greenblatt | Risa Regaldo |
| Alberto Arguelles | Harold Guejaro | Ahtziri Resendiz |
| Nicolas Arriaga | Jovelina Guerra | Christina Reyes |
| Rose-Marie Asmar | Walt Hampton | Ruben Reyes |
| Gladys Atalicki | Brenda Hernandez | Susan Riley |
| Malvina Bang | Rosanne Hochaesang | Lynn Rivera |
| Oscar Barreto | Carol Hohl | Pat Robbie |
| Ed Benesh | Debbie Hudson | Fatima and Helen |
| Carlos Benevides | Pat Ignacio | Rojas |
| Ruth Berardino | Raul P. Javelona | Jesse Romero |
| Ted Bergstrom | Alyssa Joiner | Mary Rosenast |
| Richard Bolger | Juan Jose | Edmundo Rubio |
| Anna Boog | Dora Maria Juarez | Anson Santos |
| Danny Buen | Bill Judge | Gloria Schwindler |
| Alice Button | Ree Kelley | Bill Small |
| Anna Capozzi | Allison Labios | Anton Sisante |
| Victor Carreon | Irene Lin | Antonia Soto |
| Virginia Carter | Desirae Lindley | Jeanne Spencer |
| Manuel Serrano | Pedro Lopez | Ben Spring |
| Castañeda | Debbie Longworth | Julian Steel |
| Victor Castro | Don MacAdam | Kathy Sturkey |
| Jim Chamberlain | Armand Manent Sr. | Fred Swann |
| Deborah Collins | Doug & Jan Maxey | Francisco Tan |
| Juanita Cristobal | Kimberly Meyer | Susie Tannehill |
| Mario Cumpas | Barbara Miller | Susie Tapia |
| Juan De La Rosa | Shirley Miller | Robert Thompson |
| Margaret Derenia | Richard Mirana | Beverly Tognetti |
| Rosario Devera | Felipe Monserrat | Barbara Torpin |
| Vicky Eckert | Jessica Moon | Cici Truon |
| Joan Elderton | Marisela Morales | Mary Tumilty |
| Esperanza Elias | Alanah Myrick | Richard Tumilty |
| Rose Engerran | Margaret Navarro | Nikita Tuyat |
| Ruth Ereth | Justin Ordone | Refugio Urquieta |
| William Evans | Angel Osoria | Priscilla Vasquez |
| Michael Fahn | Trinka Ossoria | Magdalena Vega |
| John Festa | Sophia Pagayon | Pauline Yanchura |
| Jerry Fetter | Juantio Pascual | Basilio Zamora |
| Gloria Forte | Michael Patti | Eileen Zamora |
| Tracy Fritz | Alberto Penaranda | |

Lord Jesus Christ, Redeemer of the world, you have shouldered the burden of our weakness and borne our sufferings in your own passion and death. Hear this prayer for our sick brothers and sisters whom you have redeemed. Strengthen their hope of salvation and sustain them in body and soul. Amen.

FOR THE DECEASED:

Clement J. Tibeau, Sr. Ruth Boumas
God, our shelter and our strength, you listen in love to the cry of your people, hear the prayers we offer for our departed brothers and sisters. Cleanse them of their sins and grant them the fullness of redemption. We ask this through Christ our Lord. Amen

PRE-BAPTISM CLASSES FOR PARENTS AND GODPARENTS

Are you expecting a baby? Have you thought about planning your baby's Baptism? Have you any children you want baptized?

The next Pre-Baptism class will be on:

Friday, July 26th, in the Junipero Serra Room in the new Pastoral Center.

Pre-Baptism Classes are usually offered on the 4th Friday of each month from **7:00 to 9:00 p.m.** Please stop by the parish office to obtain the necessary forms that are required for **each** person attending the class. Two months notice is requested for Baptism. You must have the yellow Baptismal Registration form stamped with **the parish seal** for admission to the Sacrament of Baptism. Baptisms are scheduled by appointment **only**. For further information, please call the parish office at **259-2276**.



For information concerning Baptism in Spanish, please call the Dominican Sisters at 661-259-2276.

CONFIRMATION

The Confirmation Office will reopen for registration on Monday, **August 19th**. The office will be on Mondays, Tuesdays, and Thursdays from 4:00 to 7:00 p.m.

On Thursday, **August 22**, there will be a meeting for all **Level I** parents and students to prepare for the upcoming retreat. Attendance at this meeting is required for all Level I parents and students.

LITTLE CHURCH REGISTRATION

All new and returning children to the Little Church program can register by contacting **Kelly Zancanaro** at **661-645-4268** or email at OLPH.LittleChurch@gmail.com for more information.

THEOLOGY ON TAP

Theology on Tap is open to all young adults, ages 18 to 39, single and couples, regardless of religious affiliation. It is held each summer on four Sundays throughout the Archdiocese. For a map of all of the sites go to www.archla.org/tot where you can get the latest updates and download info. The host parish for our region is St. Bede the Venerable in La Canada Flintridge, 225 Foothill Blvd. The doors open at 7:00 p.m. and the program starts at 7:30 p.m. The next session will be on Friday, **July 26th**, with Dr. Michael DiPaulo and the topic will be *"I Just Haven't Met You Yet" – 5 Habits for Creating a Relationship of Purpose and Passion.*

PARISH ORGANIZATIONS & MINISTRIES

| | | | |
|---|----------------|---|---------------|
| ACCW: Mary McCormick | 259-8661 | HEALTH & WELLNESS MINISTRY: | |
| ADORATION on Fridays - Imbred Reyes | 294-8533 | Lorena Soria, Latino Health | 818-813-3119 |
| ALTAR SERVERS & EUCHARISTIC MINISTERS: | | Marirose Medina, Parish Nurse | 388-4801 |
| Gloria Regan | 259-2276 | HELPOURMARRIAGE.ORG: | |
| ANNULEMENT MINISTRY OF HEALING: | | Mike & Kelly Remington | 257-1044 |
| Chuck Sternberg & Stacy Geere | 253-3529 | KNIGHTS OF COLUMBUS: | |
| BEREAVEMENT/GRIEF MINISTRY: | | Steve Surjaputra | 753-3326 |
| Parish Office | 259-2276 | LECTORS: Patricia Boog | 255-3513 |
| BIBLE STUDY: | | LITTLE CHURCH: Kelly Zancanaro | 645-4268 |
| Connie Viner (Tue. 7:30 p.m.) | 253-1001 | MARRIAGE ENCOUNTER: | |
| BOY SCOUTS: Jocelyn Reyes | 367-6455 | Joe & Karen Greulich | 286-9950 |
| CATHOLIC MEN'S FELLOWSHIP: | | MINISTRY COORDINATOR: | |
| Ken Kolt | 296-9005 | Gloria Regan | 259-2276 |
| CATHOLIC WOMEN'S ORGANIZATION (CWO): | | ORGANIST: Julie Lawson | 713-1932 |
| Cindy Morris | (818) 256-0108 | PRAYER GROUP (SPANISH): | |
| CHOIRS: | | Guillermo Lopez | 373-6679 |
| CHILDREN'S CHOIR: Loretta Reust | 254-7235 | QUINCEAÑERAS: | |
| CHOIR (S.A.T.B.): Jo Ann Smith | 296-8314 | Sister Olivia Gutierrez, O.P | 259-2276 x663 |
| CONTEMPORARY CHOIR: | | RCIA: Wendy Lucas | 775-9818 |
| Sharyl Fullmer | 259-1280 | SEMILLA DEL REINO: | |
| SPANISH: (CORO — SALVACIÓN): | | Genaro Cruz | 607-6175 |
| Lucky Cruz | 305-8754 | SEPARATED, DIVORCED, & WIDOWED | |
| (CORO — GETSEMANI): | | SUPPORT GROUP: | |
| Paula Antimo | 468-0623 | Bob | 255-1452 |
| (CHILDREN AND TEENS): | | Dottie | 259-9448 |
| Ruben Chavarin | 259-5086 | SPANISH ADULT CONFIRMATION: | |
| (VAL VERDE): | | Patricia Ruelas | 297-3562 |
| Primo Barajas | 257-3163 | SPANISH CONFIRMATION: | |
| TEEN CHOIR: Cheryl McClure | 288-1072 | Martha Chavarin | 259-5086 |
| CONSTRUCTION COMMITTEE: | | SPANISH PASTORAL MINISTRY: | |
| Greg Simons | 254-5211 | Sister Olivia Gutierrez, O.P | 259-2276 x663 |
| CO-WORKERS FOR MOTHER TERESA: | | SPECIAL EDUCATION DEAF: | |
| Dick Karl | 255-5049 | St. Clare's CCD Office | 252-6950 |
| DETENTION MINISTRY: | | ST. JOAN WOMEN'S GUILD: | |
| Art Brown | 254-4642 | Marie Cruz | 291-1447 |
| DIVINE MERCY: Pete & Vi Aquino | 607-5591 | ST. FRANCIS COUNSELING CENTER: | |
| EL SHADDAI PRAYER GROUP: | | Jane Teola, Psy..D | 294-2880 |
| Pinky Padre | (213) 210-5012 | ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY | 259-5470 |
| ENCUENTRO MATRIMONIAL MUNDIAL: | | For Pick-Up | 800-974-3571 |
| Margarita & Gabriel Razo | 714-7942 | USHERS/HOSPITALITY MINISTERS: | |
| FAMILY PROMISE: | | Greg Augusta | 259-2276 |
| Ann Pfeifer | 255-6123 | VACATION BIBLE SCHOOL: | |
| FILIPINO MINISTRY: | | Religious Education Office | 259-4266 |
| Marilou Resella | 297-9711 | WEDDING HOSTESS: | |
| FINANCE COUNCIL: | | Barbara Sumner | 255-2500 |
| Tom Schultz, Chairman | 255-8349 | | |

ADULT FAITH FORMATION

To help keep us all “connected” to our Catholic faith, we offer you some websites and apps to access on you PC’s, iPhones, and iPads. Enjoy!

- www.youtube.com/user/catholicity
- www.wordonfire.org (Fr. Robert Barron)
- www.catholicscomehome.org
- www.catholic.com (Catholic Answers)
- www.catholicfoodie.com
- www.catholicmom.com

Apps: Laudate, Magnificate, The Pop App, Catholic Radio 24/7

OUR LADY OF PERPETUAL HELP HEALTH MINISTRY

Invites you to a Walgreens “Brown Bag Event”

Do you have questions about your medications? Have you wondered about side effects related to a supplement that you are currently taking? Bag up all of your medications and bring them with your questions to Walgreens today, Sunday July 21st, at 10:00 a.m. We will provide a licensed pharmacist to meet one-on-one with you to answer all of your concerns.



EL RINCÓN DEL CLERO

Estimados feligreses:

He pasado gran parte de la semana anterior aclimatándome al verano. He estado ocupado familiarizándome con las actividades parroquiales y el funcionamiento del centro de pastoral, además de aclimatarme al calor del Valle de Santa Clarita. ¡Esta es una parroquia ocupada, hasta en lo que usualmente es un tiempo más inactivo, que son los meses de verano! He encontrado a Cristo trabajando con nuestros voluntarios para preparar la fiesta del BBQ, encontré un grupo de adolescentes y adultos que organizan la Escuela Bíblica de Verano, “Roca del Reino” que fue esta semana. ¡Su reino fue definitivamente una roca entre las risas y el entusiasmo de nuestros niños y jóvenes!

¡Gracias por hacerme sentir bienvenido a esta parroquia! Mientras organizaba mis cosas en la oficina temporal que tendré durante este tiempo, me encontré con una gorra de beisbol que tiene grabado el número “300”. Cuando pregunté su significado, me dijeron que estamos buscando 300 promesas mas para este verano para la campaña de construcción de nuestra nueva OLPH. Escuchando los proyectos, me sentí inspirado y comencé a considerar lo que podría hacer para ayudar mientras estoy aquí. También encontré los temores de su proyecto y el éxito hasta el momento. ¡Esto es realmente un esfuerzo increíble, el sueño y una parroquia! Rápidamente fui reclutado como “entrenador” durante este mes y estoy feliz de poder hacerlo.

Si aun no han realizado sus promesas, por favor oren fervientemente durante este verano. Ninguna promesa es pequeña para ser parte de este esfuerzo. Es tu voz y voto de confianza para poder hacer que este sueño sea posible con una nueva iglesia. Nuestro equipo de campaña y los sacerdotes deseamos poder mostrar, al regreso del Padre Martini, ¡que seamos eficientes! ¡Vamos a impulsar su sueño y sus esfuerzos hacia delante durante este verano! Somos una increíble comunidad parroquial. ¡Puedo ser testigo de ello en tan solo una semana! ¡Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, ruega por nosotros!

Padre Albert Avenido



LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Ex 14:5-18; Sal 63 (62):2-6, 8-9; Jn 20:1-2, 11-18

Martes: Ex 14:21 — 15:1; Ex 15:8-10, 12, 17; Mt 12:46-50

Miércoles: Ex 16:1-5, 9-15; Sal 78 (77):18-19, 23-28; Mt 13:1-9

Jueves: 2 Cor 4:7-15; Sal 126 (125):1bc-6; Mt 20:20-28

Viernes: Ex 20:1-17; Sal 19 (18):8-11; Mt 13:18-23

Sábado: Ex 24:3-8; Sal 50 (49):1b-2, 5-6, 14-15; Mt 13:24-30

Domingo: Gn 18:20-32; Sal 138 (137):1-3, 6-8; Col 2:12-14; Lk 11:1-13

EDUCACIÓN RELIGIOSA

NUEVOS REGISTROS DE EDUCACIÓN RELIGIOSA
Preparación sacramental y post comunión los grupos de acuerdo a sus edades.

Requisitos: Número del registro de parroquia y copia del certificado de bautismo.

Horarios para las clases:

MIERCOLES: ...5:30 — 6:45p.m.

VIERNES:.....4:30 — 5:35 p.m. o 6:00 — 7:05 p.m.

Costo del registro:

\$ 80.00 por niño primer año

\$150.00 por dos niños primer año

\$ 90.00 por niño segundo año

\$170.00 por dos niños segundo año

\$55.00 post comunión

Las clases de post comunión ofrecen un crecimiento espiritual, a través de la historia bíblica en secuencia y reflexión de preguntas, oración, canto, y manualidades. Ésta clase es para niños y niñas de todas las edades que ya hicieron su primera comunión: y se imparte según las edades. Es hermoso tener una comunidad de fe, ésta es tu familia y comunidad. El costo incluye libro y materiales de estudio y trabajo. Por favor pase a la oficina de la catequesis para tramitar su registro.

VERANO. Escuela bíblica de verano del 22 — 26 de julio.

Hora: 6:00 — 7:30 p.m. Para, niños de las edades 4 — 13 años. Historias bíblicas, diálogo con el grupo, canto, baile manualidades y muchas sorpresas, es divertido. Costo es \$12.00. Por favor haga su registro antes del 18 de julio. Ofrecido por la oficina de educación religiosa de O.L.P.H. para catequesis de primaria.

HORARIOS DE OFICINA: Abierto inmediatamente después de misa de 5:30 p.m.

Voluntarios. Catequesis necesita la ayuda de adolescentes y adultos. Ustedes recibirán formación en la fe y entrenamiento para el servicio ministerial. Es una experiencia única.

Para información adicional, por favor llamar a **Teresa Romero al 259-9616 Gracias.**

BODAS COMUNITARIAS

Ya están abiertas las registraciones para las parejas que desean recibir el sacramento del Matrimonio en las bodas comunitarias. Para más información comunicarse a la oficina del ministerio hispano, (661) 259-2276 Ext. 663

NUESTRA SEÑORA DEL PERPETUO SOCORRO MINISTERIO DE SALUD

Invita a todos a un "Día de Salud" en Walgreens

¿Tiene preguntas acerca de sus medicinas? Hoy el 21 de Julio 2013 a las 10 a.m. Vamos a tener un farmacéutico acreditado para responder a todas sus dudas.

HORA SANTA VOCACIONAL

Los invitamos a todos a participar en la hora que tendremos este viernes para pedir por las vocaciones.

Recuerden que necesitamos orar para tener Sacerdotes en nuestra comunidad, que nos guíen como el Buen Pastor hacia el Padre. La Hora Santa será este viernes 26 a las 6:00 p.m. En la Iglesia. Los guadalupanos estarán como responsables de apoyar al Sacerdote en este hermoso momento.

RETIRO DE KAIROS

El grupo de oración de nuestra comunidad parroquial, los invita a vivir y compartir el Retiro de Kairos Kai Metanoia.

El de hombres mayores de 18 años, será del 25-28 de Julio. Reserva con tiempo tu lugar.

Puedes comunicarte con **Guillermo López o Armando Salas**, los lunes durante el grupo de oración.

¿SABE USTED?

Ayuda Para las Víctimas de Abuso

La primera obligación de la iglesia con respecto a las víctimas es de curación y reconciliación. La Arquidiócesis continua tratando de extender la mano a cada persona que haya sido víctima de abuso sexual durante su menoría por cualquier persona en el servicio de la iglesia, ya sea que el abuso haya sido reciente u ocurrido en el pasado. La Oficina del Ministerio de Asistencia Para Víctimas - de la Arquidiócesis ayuda a las víctimas/sobrevivientes que han sido víctimas de abuso sexual por sacerdotes, diáconos, o individuos - representando a la Iglesia Católica. La Coordinadora de Asistencia Para Víctimas, Suzanne Healy, está disponible para ayudar a las víctimas/sobrevivientes a hacer -una demanda formal de- abuso a la Arquidiócesis, y obtener apoyo para las necesidades de los individuos y familias. Puede llamar a Suzanne Healy al 213-637-7650. Para obtener ayuda, llame a la Oficina del Ministerio de -Asistencia al 213-637-7650.

PRECONFIRMACION Y CONFIRMACIÓN

Les recordamos que las registraciones para los adolescentes y jóvenes ya están disponibles después de las **misas de 1:00 p.m. y 5:30 p.m.**

PASTORAL JUVENIL

Para muchos de nuestros jóvenes no fue posible poder ir al Encuentro Mundial de Jóvenes con el Papa Francisco en Brasil. La Pastoral Juvenil Hispana de nuestra Arquidiócesis nos ofrece la oportunidad de unirnos al Santo Padre y a todos los jóvenes que estarán con él, este 28 de Julio del 2013, estaremos en vivo por satélite. Habrá música, Hora Santa, Misa con el Papa desde Brasil, convivencia, etc. Será el día **28 de Julio de las 12:00 a.m. a las 9:a.m. En Oasis de Amor. Para Mayor información pueden llamar a: Pastoral Juvenil (213) 637-7355**

PAGINA NUEVE

AÑO DE LA FE

La semana pasada hablamos a cerca de lo que es el sacramento de la penitencia y reconciliación (confesión). Esta semana, compartiremos la forma más común de celebrar este sacramento.



AÑO DE LA FE 2012-2013

Normalmente, antes de confesar nuestros pecados a un sacerdote, el penitente (el que se va a confesar) hace un examen de conciencia.

Este examen de conciencia es para ayudar al penitente a reconocer sus pecados. Como un medio para hacer este examen de conciencia, algunas personas usan los diez mandamientos, otros utilizan las Bienaventuranzas, algunos utilizan libros de oración que vienen con un examen de conciencia, mientras que otros utilizan una aplicación de su teléfono, iPhone/Android llamada "Confesión: A Roman Catholic App" que da instrucciones sobre cómo celebrar el Sacramento de la confesión.

Después de hacer el examen de conciencia, el penitente va con el sacerdote, y le dice cuando fue su última confesión, y después le dice los pecados que recuerda. El sacerdote puede darle algunas palabras de consuelo para ayudarlo o animarlo a mejorar su vida con relación a lo que ha confesado. Entonces el sacerdote, le dará una penitencia para ayudarlo a desarrollar el hábito de conversión interior, dejando así, que sus corazones se acerquen continuamente a Dios, que se expresa a través de una acción exterior como la oración o una buena obra. Cuando el penitente recibe la penitencia, dice el Acto de Contrición (oración de arrepentimiento), y luego recibe la absolución del sacerdote. Después de la oración de absolución, el sacerdote despide al penitente para que vaya y realice su penitencia en la paz de Cristo.

Es bueno celebrar el sacramento cuando menos una vez al año. Otros lo celebran cada Adviento y cada Cuaresma, mientras que otros prefieren recibirlo más frecuentemente. Independientemente de esto, lo que es importante es que no aplacemos por mucho tiempo la celebración de este Sacramento, sobre todo si sabemos que estamos en pecado mortal. Si sabemos que a través de nuestro pecado, nos hemos separado voluntariamente de Dios, y nos hemos arrepentido verdaderamente, tenemos que ir a la confesión lo más pronto posible para experimentar el perdón de Dios y su llamado a una conversión de corazón.

Para más información sobre el sacramento de la penitencia y reconciliación, pueden leer los números 1420-1498 del Catecismo de la Iglesia Católica, o un resumen en los números 1485-1498. La próxima semana veremos el segundo sacramento de sanación: La Unción de los Enfermos.

RICA

Invitamos a todos los adultos que aun no cuentan con alguno de los sacramentos de iniciación (Bautismo, Confirmación o Comunión), a que participen en el Programa de RICA (*Rito de Iniciación Cristiana para Adultos*). Es necesario, para poder recibir los sacramentos que si vives en unión libre, te cases por la Iglesia.

Las registraciones inician durante los domingos de Agosto después de las misas de 1:00 p.m. y 5:30 p.m.

21 de julio de 2013



AV Party Rental, Inc.

Everything for Your Party
Pat & Roger Parr, Parishioners
23800 San Fernando Rd. Newhall 259-2151

Visit: www.VallartaSupermarkets.com



SUPERMARKETS

Su Tienda Latina Por Excelencia

Taqueria Carniceria Cremeria Panaderia
Tortilleria Pescaderia Frutas y Verduras Frescas
Servicio Al Cliente

Vallarta Supermarkets Corporate Office (818) 898-0088

41 Supermercados Para Servirle Mejor



LYONS DENTAL PLACE



Accepting
MediCal
& Most
Insurance Plans

JEFFREY M. REYES, DDS
VIVIENNE C. LAGO, DDS

Across from OLPH
23238 Lyons Avenue
Newhall, CA 91321
Phone: (661) 259-0600
Evening & Weekend
Appointments Available



Is This Out of FOCUS???

Don't lose your independence due to poor sight.
Preventative Eye Care for:
Cataract • Glaucoma • Diabetes • Macular Degeneration
Most Medical Insurances Accepted

FELISE MAY G. BARTE, M.D.
Eye Physician & Surgeon

Valencia Medical Building • 23928 Lyons Ave. #106 (Between Wiley & Orchard Village)
Newhall 91321 • www.BarteEyeMD.com • 661-505-7528 • Se Habla Español

DEBT PROBLEMS?

STOP WORRYING ... I CAN HELP YOU!

RAY BULAON LAW OFFICES, INC. Debt Settlement • Bankruptcy
Foreclosure • Loan Modification

FREE CONSULTATION! (866) 477-7772

15 Years Experience • Over 4,000 Successful Cases • Author & Debt Relief Expert

We are a designated debt relief agency under Federal Law. If necessary, we help clients obtain debt relief under the Bankruptcy Code.



Ray Bulaon, ESQ.



PRIMERICA

¿Que podrias hacer con extra \$478.00

de ahorro en aseguranza de Auto y Casa? Esa es la cantidad que un cliente se ahorra en la compania "PRIMERICA[®] SECURE." Llame a un representante de PRIMERICA.

What could you do with an extra \$478.00?

That's how much the average client saves on their Auto and Home insurance through "PRIMERICA[®] SECURE." Call a PRIMERICA[®] representative.

Ruth A. Gutierrez, Senior Representative

Office 818.252.1830 • Cell 661.714.5028
RGUTIERREZ@PRIMERICA.COM

9795 Cabrini Drive, Suite 202 • Burbank 91504



Santa Clarita Family Dentistry

Dr. Robert L. Pena

22930 Lyons Ave.

Santa Clarita, Ca 91321 (661) 222-7171

Are you ever alone?

You're never alone when you have a medical alert!

"I feel more independent, safe, and secure with my medical alert."

Less than \$1 per day

- No Long-Term Contracts
- Price Guarantee
- A+ Rating with BBB
- Made and Monitored in the USA

Call Today to learn more about our Special Offer.

1.877.801.8608 Toll Free



RAVASDY FAMILY DAY CARE

Infants - 3 Yrs. #197417429 11 Yrs. Meals Provided
Orchard Village - Mill Valley Loc.
284-6728 Marilyn Local Parishioner

Baywood

DENTAL GROUP
General & Cosmetic Dentistry
for Adults & Children

24121 Baywood Lane
Valencia, CA 91355

661.291.1200

WWW.BAYWOODDENTALGROUP.COM

\$10

EXAM & DIGITAL X-RAYS
ORTHODONTIC
CONSULTATION

\$30

EXAM & DIGITAL X-RAYS
ORTHODONTIC
CONSULTATION
REGULAR CLEANING
In absence of
Periodontal Disease

California
Single Catholics



CatholicMatch.com/myCA



LAWRENCE FEALY, DDS

General Dentist
Advanced Specialty Training in
Complex Restorative Dentistry

Cosmetic and Implant Dentistry

Ph (661) 253-0812 - - - Parishioner

25880 Tournament Rd., Suite 101, Valencia

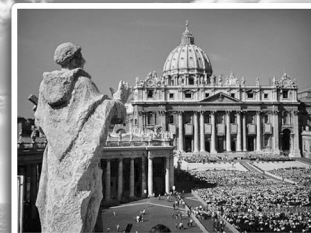
Catholic Cruises and Tours

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise. Prices begin at \$1175 per couple which includes all port fees and taxes. Daily Mass and Rosary offered. Deposit of only \$100 per person will reserve your cabin.

Space is limited. Thanks and God Bless,

Brian or Sally, coordinators 860.399.1785

www.CatholicCruisesAndTours.com



Benefits that
last a lifetime.

Kumon of Stevenson Ranch
25818 W. Hemingway Ave., Ste. 3, Stevenson Ranch, CA 91381
661.260.1940 • kumon.com/stevenson-ranch

©2013 Kumon North America, Inc. All Rights Reserved.

KUMON
MATH. READING. SUCCESS.
kumon.com 1-800-ABC-MATH

RAFAEL P. SUSTENTO, D.D.S.



Family Dentistry
23206 Lyons Ave., Suite 208
Newhall, CA 91321
Santa Clarita Medical Center
(Across from Our Lady of Perpetual Help)
(661) 799-9828 Fax (661) 799-9823
Se Habla Español / Local Parishioner



Most Insurance Accepted
including Medi-Cal
Like us on FACEBOOK as
Rafael P. Sustento, DDS, Inc.

www.drRaffySustento.com



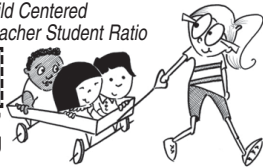
DENTIST
DR. CAROL E. VILLATE-MENDOZA
27225 Camp Plenty Rd., Ste. #9
Canyon Country, CA 91351 (661) 251-4672

Now Enrolling

Ages 2-5 for Summer 6/25-7/25 & Fall 8/20-6/13
Developmentally Based • Child Centered
Chapel Visits Once a Month • Low Teacher Student Ratio

50% OFF New Registration
thru May 31st (Ask for details.)

Call to Reserve a Tour Today. **661.259.8527**
www.st-stephens-preschool.org



24901 Orchard Village Road
Santa Clarita 91355 Lic # 191202102 **St. Stephen's Preschool**



661-259-4040
A Place For Your Family
Complete Italian Dinners
Cor. of Valencia Blvd.
& Bouquet Canyon Rd.

FD #1163 **Dignity** COME VISIT OUR BEAUTIFUL GARDEN FOR THE
CATHOLIC FAITHFUL, OUR LADY OF LOURDES

Eternal Valley Memorial Park Mortuary



We take great pride in providing exceptional, personal care
to make this difficult time reassuring and comforting.

Hablamos Español

23287 N. SIERRA HIGHWAY **661-259-0800**
NEWHALL, CA 91321 www.eternalvalleymortuary.com

28420 Haskell Canyon Road
Santa Clarita, CA 91390

Your finances. Your future. *Our focus.*

Shawn Shafer
First Vice President - Investments
15821 Ventura Boulevard, Suite 670, Encino, CA
91436-4780
661-775-6247 800-458-3812
shawn.shafer@ubs.com

ubs.com/fts



UBS Financial Services Inc. is a subsidiary of UBS AG. ©2012 UBS Financial
Services Inc. All rights reserved. Member SIPC.



Best Image Dental

General Dentistry & Orthodontics
Ramil L. Asuncion, DDS
Maria Theresa C. Asuncion, DDS

(661) 513-9595
(661) 513-9119 Fax
bestimagedental@yahoo.com



AIR CONDITIONING & HEATING

www.gmclimatecontrols.com • **661-251-8756**
Lic#967267
Parishioner



JOHN MURRAY
PLUMBING
251-JOHN
jm@johnmurrayplumbing.com
\$5.00 Discount to Parishioners
661-251-5646



ITALIA
PANETTERIA & DELI
27674 Newhall Ranch Rd. #55
Valencia, CA 91355
661-294-9069
italiavalencia.com **JOHN & VICTORIA MAGNANIMO**
FULL SERVICE DELI
FRESH BAKED BREAD DAILY ON PREMISES
LASAGNA, SAUSAGE, SALADS Local Parishioner



Wedding & Event Planning
with day-of coordination services available
You've set the date, now let a professional take care of the details!
Amber Yee-Zazucki
amber@zazuevents.com • zazuevents.com • **424.558.1148**

**CRIPPEN'S BURIAL AND
CREMATION SERVICE**
(fd-1952) **(661) 250-1435**
www.crippenmortuary.com
Burial or Cremation Packages Lou Brousseau FD-773



Genaro Calzadillas

aka "Mr.G" • Parishioner

C: (818) 381-7000
gcalzadillas@frontiertoyota.com
Se Habla Español



Bien Tarroza

Parishioner

C: (818) 802-9741
btarroza@frontiertoyota.com
Tagalog

CARLOS
Carpet Cleaning
Professional service
using the power of a
steam clean truck
mounted machine.
We offer: *(Se Habla Español)*
DEEP CLEANING • ODOR REMOVAL
UPHOLSTERY CLEANING
661-839-4505

ARNEL DE GUZMAN, DDS
ELEANOR CHAN-DE GUZMAN, DDS
Family Dentistry & Orthodontics
Se Habla Español, Tagalog, Fookien

24148 Lyons Avenue
Santa Clarita, CA 91321
661-799-3920
661-600-7112 (text)
info@deguzmandds.com
Parishioners



Carniceria Produce Panaderia

World Famous Carne Asada since 1944



QUALITY SINCE 1944
www.TresSierras.com

Parishioner

Productos Latinos Cremeria Seafood Taqueria

24316 Main St.
Downtown
Newhall, CA
91321
(at Main St. &
Market St.)
P: (661) 255-3345
F: (661) 255-9417



**Clare
Macaulay
DDS**

parishioner

Gentle Family Dentistry
28212 Kelly Johnson Pkwy.
#205
Valencia, CA 91355
661-259-7272

\$50 donation made to church for
every new patient.



(661) 255-7575
23621 Creekside Rd.
Valencia 91355



With God All Things Are Possible

A NEW CHURCH FOR OLPH

OUR 69TH ANNUAL BARBECUE

Please come join in the fun of our next Barbecue planning meeting and “happy hour!” to be held on **Thursday, August 1st at 7:00 pm** in the parish hall. Ideas, suggestions and enthusiasm are much appreciated. This is a fun event to plan and all are encouraged to share in it. Below are some new items that have been planned:

- **Raffle prizes have been secured!**
1st Prize - Trip to Cabo San Lucas, Mexico
2nd Prize - Trip to New York City
3rd Prize - 4 Tickets to Disneyland
- **New Rides, New Shows, New Entertainment!**
- **Cannolis are back! They will be sold in the Italian Sausage booth.**
- **The Barbecue Pit is being re-built and the traditional Barbecue Beef Dinner will be sold on Sunday, September 22nd.**



Please contact Bob or Angelee at (661) 373-8214 or theluvs@sbcglobal.net or come to our next meeting. All are welcome. Volunteers are needed.



WILL BE HELD ON

Friday, Sept. 20 (6-11 pm)

Saturday, Sept. 21 (4-11 pm)

Sunday, Sept. 22 (12-8 pm)

— ★★ ★ **JOIN THE FUN!** ★★ ★ —